

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN CHÂU THÀNH
TỈNH ĐỒNG THÁP**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 01/2019/HC-ST
Ngày: 28-10-2019
“V/v khiếu kiện quyết định xử phạt
hành chính”

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN CHÂU THÀNH, TỈNH ĐỒNG THÁP

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Văn Nhân

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Bà Trần Thị Phiến.
2. Ông Lê Anh Việt.

Thư ký phiên tòa: Bà Phan Nguyễn Thùy Dung – Thư ký Tòa án nhân dân huyện Châu Thành, tỉnh Đồng Tháp.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Châu Thành, tỉnh Đồng Tháp tham gia phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Bạch Nh - Kiểm sát viên.

Trong ngày 28 tháng 10 năm 2019, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Châu Thành, tỉnh Đồng Tháp tiến hành xét xử sơ thẩm vụ án hành chính thụ lý số 01/2019/TLST-HC ngày 03/9/2019 về việc “Khiếu kiện Quyết định xử phạt hành chính”, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 160/2019/QĐXXST-HC ngày 01/10/2019, giữa:

- Người khởi kiện: Trương Thị Thanh Tr, sinh năm 1983 (có mặt).

Địa chỉ: số 163, ấp P, xã T, huyện C, tỉnh Đồng Tháp.

- Người bị kiện: Trưởng Công an xã T – Đại diện là ông Phan Thanh D – chức vụ: Trưởng Công an xã T (có mặt).

Địa chỉ: ấp T, xã T, huyện C, tỉnh Đồng Tháp.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

- Theo nội dung đơn khởi kiện, các biên bản ghi lời khai và tại phiên tòa nguyên đơn Trương Thị Thanh Tr trình bày:

Ngày 10/4/2019 chị Trương Thị Thanh Tr có điện thoại cho ông Kh (là chồng của Đỗ Nguyễn Xuân L) để nói việc chị L rủ ông Lê Hùng T (chồng của chị Trương Thị Thanh Tr) đi nhậu và uống cà phê và trước đó chị L và chồng chị Tr đã đi nhậu karaoke và uống cà phê nhiều lần, tôi phát hiện tôi đã nói chồng tôi không đi nữa, chồng tôi đã không đi nhưng chị L điện thoại rủ đi hoài, nhắn tin cho chồng tôi giữa khuya, tôi đã điện thoại và đến nhà L bày tỏ ý kiến chị Tr không thích rủ rê chồng chị Tr, nhưng L vẫn tiếp tục rủ nên tôi điện thoại cho ông Kh (chồng của L) ông Kh nói nhà tôi có khách, mai tôi điện lại cho bà. L biết chuyện Tr điện thoại cho ông Kh, đến 20 giờ ngày 10/4/2019 L đến nhà của Tr, Tr mời nói chuyện nhưng L nói “*không nói chuyện gì hết*” và xông vào đánh Tr, dùng điện thoại đập vào đầu, dùng răng cắn Tr Tr bỏ chạy ra ngoài hành lan vì sợ trúng con của chị Tr đang ở trong nhà, nhưng chị L vẫn theo đánh nắm tay chị Tr lại, sau đó Tr kêu cứu thì bà H ra can ngăn sau đó Công an đến, đến ngày 22/8/2019 Trưởng Công an xã mời chị Tr để nhận Quyết định hành chính xử phạt 750.000 đồng về hành vi đánh nhau, chị Tr không đồng ý quyết định do chị Tr đánh tự vệ để chạy thoát, nhưng chị Tr bị nắm tay lại nên không thoát được, không phải chị Tr đánh nhau với chị L. Chị L đến nhà của chị Tr thì cửa phòng của chị Tr vẫn mở, khi chị L vào phòng của chị Tr thì không có ý định đánh con của chị Tr. Chị Tr không có đánh lại chị L, chị có quơ tay đỡ những cú đánh của chị L còn việc có trúng chị L hay không thì chị Tr không biết.

Nay chị Trương Thị Thanh Tr yêu cầu Tòa án hủy Quyết định số 04/QĐ-XPHC ngày 15/8/2019 của trưởng Công an xã T, huyện Châu Thành, tỉnh Đồng Tháp.

- Theo Bản tự khai, biên bản ghi lời khai, tại phiên tòa người bị kiện Trưởng Công an xã T anh Phan Thanh D trình bày:

Trưởng Công an xã T huyện Châu Thành ban hành Quyết định 04/QĐ-XPHC ngày 15 tháng 8 năm 2019 xử phạt vi phạm hành chính đối với chị Trương Thị Thanh Tr, sinh năm 1983; địa chỉ: ấp P, xã T, huyện C, tỉnh Đồng Tháp là đúng trình tự thủ tục, đúng người, đúng hành vi và đúng thẩm quyền xử phạt vi phạm hành chính.

Trương Thị Thanh Tr và Đỗ Nguyễn Xuân L là bạn bè từ thời học sinh, do nghi ngờ L thường xuyên điện thoại rủ chồng của Tr đi uống cà phê và uống rượu bia nên ngày 10/4/2019 Tr điện thoại cho Huỳnh Đăng Kh, sinh năm 1983 (chồng của L và là bạn của Tr) để hẹn nói chuyện nhưng Kh không gặp, L biết được sự việc nên tìm Tr để nói rõ.

Vào lúc 20 giờ 15 phút ngày 10/4/2019 L đến nơi tạm Trú (nhà trọ của bà Trương Thị Thuởng là cô ruột của Tr) gặp Tr để nói chuyện thì xảy ra cự cãi nhau và đánh nhau, L dùng tay chỉ vào mặt Tr nhấn vương vào áo Tr nên Tr dùng điện thoại đánh vào mặt L, L chụp được tay Tr nên dùng răng cắn vào tay phải và dùng tay đánh vào mặt, đầu của Tr rồi được Lê Thị Ngọc H can ngăn.

Theo biên bản ghi lời khai ngày 13/4/2019 và biên bản ghi lời khai ngày 10/6/2019 của chị Trương Thị Thanh Tr; Biên bản ghi lời khai ngày 13/4/2019 và Biên bản ghi lời khai ngày 10/6/2019 của chị Đỗ Nguyễn Xuân L; Biên bản xem xét dấu vết thân thể đối với chị Đỗ Nguyễn Xuân L. Căn cứ vào điểm a khoản 2 Điều 5 Nghị định 167/2013/NĐ-CP ngày 12/11/2013 của Chính Phủ. Trưởng Công an xã T ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính đối với chị Tr, và xử phạt cả chị L là đúng quy định của pháp luật.

Ông Phan Thanh D được bổ nhiệm Trưởng Công an xã T theo Quyết định số 75/QĐ-UBND ngày 11/9/2013 của Ủy ban nhân dân huyện Châu Thành, mức phạt cao nhất đối với hành vi quy định tại điểm a khoản 2 Điều 5 Nghị định 167/2013/NĐ-CP ngày 12/11/2013 của Chính Phủ là 1.000.000 đồng do đó Trưởng Công an xã T xử phạt là đúng thẩm quyền.

L gặp Tr là để nói rõ tình cảm giữa L và Tr không phải để đánh nhau, tuy nhiên do cự cãi nên đánh nhau, trong trường hợp này Tr còn cách lựa chọn khác không phải đánh lại L, nhưng Tr lại chọn cách đánh lại L. Cả Tr và L đều là phụ nữ, cùng năm sinh, quen biết nhau đã lâu cả hai cùng dùng điện thoại và tay để đánh nhau cả hai đều bị thương tích. Khi đánh nhau thì phòng trọ của Tr mở cửa do đó Tr có thể chạy được không cần đánh trả lại, Tr, sinh năm 1983, là giáo viên nên đủ năng lực chịu trách nhiệm hành chính.

Ngày 01/8/2019 Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Châu Thành đã giao hồ sơ cho Công an xã T, huyện Châu Thành, tỉnh Đồng Tháp ngày 15/8/2019 Trưởng Công an xã T ra Quyết định xử phạt là trong thời hạn quy định. Việc nộp tiền cho tài chính kế toán xã là tạo điều kiện cho người nộp phạt không phải đi xa, biên lai thu tiền phạt đúng mẫu quy định số tiền nộp phạt được nộp vào ngân sách nhà nước.

Căn cứ Luật xử lý vi phạm hành chính; Nghị định 167/2013/NĐ-CP ngày 12/11/2013 của chính phủ để xử phạt hành chính đối với chị Trương Thị Thanh Tr theo Quyết định số 04/QĐ-XPHC ngày 15/8/2019 là đúng thẩm quyền, đúng trình tự thủ tục, đúng quy định về thời hạn thời hiệu xử phạt do đó trưởng Công an xã T không đồng ý hủy quyết định số Quyết định số 04/QĐ-XPHC ngày 15/8/2019 theo yêu cầu của nguyên đơn.

Quan điểm của đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Châu Thành, tỉnh Đồng Tháp.

- Về trình tự, thủ tục tố tụng: Từ khi thụ lý vụ án cho đến trước thời điểm Hội đồng xét xử nghị án, Thẩm phán, Hội thẩm nhân dân, Thư ký phiên tòa và những người tham gia tố tụng trong quá trình giải quyết vụ án đã thực hiện quyền và nghĩa vụ đúng quy định của Luật Tố tụng hành chính.

- Về hình thức, thẩm quyền, trình tự, thủ tục và thời hiệu, thời hạn, Trưởng Công an xã T đã thực hiện đúng quy định pháp luật.

- Về nội dung: Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 04/QĐ-XPHC ngày 15/8/2019 của Trưởng Công an xã T là có căn cứ và đúng quy định của pháp luật. Đề nghị Hội đồng xét xử bác yêu cầu khởi kiện của chị Trương Thị Thanh Tr.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Căn cứ vào các tài liệu, chứng cứ đã được thẩm tra và tranh tụng tại phiên tòa, ý kiến của những người tham gia tố tụng, Đại diện Viện kiểm sát, các quy định của pháp luật, Hội đồng xét xử xét thấy:

[1] Về tố tụng:

[1.1] Về quyền khởi kiện: Quyết định 04/QĐ-XPHC ngày 15/8/2019 của Trưởng Công an xã T xử phạt vi phạm hành chính chị Trương Thị Thanh Tr, sinh năm 1983, chị Tr không đồng ý với Quyết định, căn cứ vào Điều 115 Luật tố tụng hành chính chị Trương Thị Thanh Tr có quyền khởi kiện Quyết định 04/QĐ-XPHC ngày 15/8/2019 của Trưởng Công an xã T.

[1.2] Về xác định người bị kiện: Nguyên đơn ghi trong đơn khởi kiện là Công an xã T, huyện Châu Thành, tỉnh Đồng Tháp, căn cứ vào khoản 9 Điều 3 Luật tố tụng hành chính; điểm a khoản 2 Điều 5, điểm b khoản 3 Điều 66 Nghị định 167/2013/NĐ-CP ngày 12/11/2013 thẩm quyền xử phạt vi phạm hành chính đối với hành vi phạm hành chính về an ninh, trật tự, an toàn xã hội là của Trưởng công an cấp xã. Do đó Hội đồng xét xử xác định người bị kiện là Trưởng Công an xã T, huyện Châu Thành, tỉnh Đồng Tháp – đại diện là ông Phan Thanh D – chức vụ Trưởng Công an xã T, huyện Châu Thành, tỉnh Đồng Tháp.

[1.3] Về đối tượng khởi kiện: Quyết định số 04/QĐ-XPHC ngày 15/8/2019 của Trưởng Công an xã T, huyện Châu Thành, tỉnh Đồng Tháp xử phạt là chị Trương Thị Thanh Tr, ảnh hưởng trực tiếp đối với chị Trương Thị Thanh Tr Căn cứ vào Điều 3, Điều 30 Luật tố tụng hành chính, Quyết định số 04/QĐ-XPHC ngày 15/8/2019 của Trưởng Công an xã T là đối tượng khởi kiện trong vụ án hành chính.

[1.4] Về thẩm quyền giải quyết: Trưởng Công an xã T, huyện Châu Thành, tỉnh Đồng Tháp ban hành Quyết định số 04/QĐ-XPHC ngày 15/8/2019 căn cứ vào Điều 3, Điều 30, khoản 1 Điều 31 Luật tố tụng hành chính, Quyết định xử phạt vi

phạm hành chính thuộc thẩm quyền giải quyết của Tòa án nhân dân huyện Châu Thành, tỉnh Đồng Tháp.

[1.5] Về thời hiệu khởi kiện: Ngày 15/8/2019 Trưởng Công an xã T, huyện Châu Thành, tỉnh Đồng Tháp ra Quyết định số 04/QĐ-XPHC ngày 15/8/2019, ngày 29/8/2019 chị Trương Thị Thanh Tr có đơn khởi kiện ra Tòa án; Căn cứ vào khoản 2 Điều 116 Luật tố tụng hành chính thì yêu cầu khởi kiện của chị Tr còn trong thời hiệu khởi kiện.

[2] Về nội dung: Căn cứ vào Quyết định số 04/QĐ-XPHC ngày 15/8/2019 của Trưởng Công an xã T, huyện Châu Thành, tỉnh Đồng Tháp Hội đồng xét xử xét thấy:

[2.1] Về trình tự, thủ tục ban hành Quyết định: Ngày 10/4/2019 chị Đỗ Nguyễn Xuân L đến nhà của chị Trương Thị Thanh Tr và có đánh chị Tr, khi nhận được tin về tội phạm Công an xã T có lập biên bản tiếp nhận nguồn tin tội phạm ngày 10/4/2019 và lập biên bản ghi lời khai ngày 13/4/2019 và Biên bản tiếp xúc ngày 19/5/2019. Ngày 12/4/2019 chị Trương Thị Thanh Tr làm đơn yêu cầu xử lý hình sự, ngày 31/5/2019 Công an xã T chuyển hồ sơ cho cơ quan tiến hành tố tụng hình sự để thụ lý và giải quyết theo thẩm quyền đến ngày 29/7/2019 Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Châu Thành ra Quyết định không khởi tố hình sự số 31/QĐ-CQCSĐT và có Báo cáo đề xuất số 160/BC-ĐTTH ngày 25/7/2019 về việc chuyển hồ sơ xử lý vi phạm hành chính theo thẩm quyền. Ngày 01/8/2019 Công an xã T, huyện Châu Thành, tỉnh Đồng Tháp tiếp nhận hồ sơ đến ngày 15/8/2015 Trưởng Công an xã ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 04/QĐ-XPHC ngày 15/8/2019 là đúng trình tự thủ tục theo quy định của pháp luật.

[2.2] Về thời hiệu xử phạt vi phạm hành chính: Cơ quan tiến hành tố tụng tiếp nhận tin tố giác về tội phạm ngày 31/5/2019 đến ngày 15/8/2019 Trưởng Công an xã T ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính; Căn cứ vào điểm c khoản 1 Điều 6 Luật xử lý vi phạm hành chính thì thời hiệu xử phạt vi phạm hành chính là 01 năm (thời gian cơ quan tiến hành tố tụng thụ lý, xem xét được tính vào thời hiệu xử lý hành chính). Cơ quan tiến hành tố tụng lập biên bản tiếp nhận tin tố giác ngày 31/5/2019 chuyển hồ sơ đến Trưởng Công an xã T ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính ngày 15/8/2019 là còn thời hiệu xử phạt theo quy định.

[2.3] Về thời hạn ban hành quyết định hành chính: Cơ quan tiến hành tố tụng không khởi tố vụ án hình sự và có đề xuất xử lý vi phạm hành chính chuyển đến Trưởng Công an xã T ngày 01/8/2019 đến ngày 15/8/2019 Trưởng Công an xã T ban hành Quyết định xử phạt vi phạm hành chính; Căn cứ khoản 3 Điều 63 Luật xử lý vi phạm hành chính thì Trưởng Công an xã ban hành Quyết định xử phạt vi phạm hành chính là trong thời hạn theo quy định.

[2.4] Về thẩm quyền ban hành Quyết định xử phạt vi phạm hành chính: Sau khi tiếp nhận hồ sơ từ Cơ quan tiến hành tố tụng, Trưởng Công an xã T, huyện

Châu Thành, tỉnh Đồng Tháp đã ban hành Quyết định xử phạt vi phạm hành chính, căn cứ vào điểm a khoản 2 Điều 5; điểm b khoản 3 Điều 66 Nghị định 167/2013/NĐ-CP ngày 12/11/2013 là đúng thẩm quyền.

[2.5] Về hình thức Quyết định xử phạt vi phạm hành chính: Quyết định Trưởng Công an xã T ban hành có đầy đủ các nội dung của Quyết định xử lý vi phạm hành chính, căn cứ vào Điều 68 Luật xử lý vi phạm hành chính, Thông tư 07/2019/TT-BCA ngày 20/3/2019 của Bộ Công an thì hình thức Quyết định xử lý vi phạm hành chính số 04/QĐ-XPHC ngày 15/8/2019 đúng quy định của pháp luật.

[2.6] Về căn cứ ban hành Quyết định: Ngày 10/4/2019 Chị Đỗ Nguyễn Xuân L đến nhà của chị Trương Thị Thanh Tr và có đánh chị Tr, chị Trương Thị Thanh Tr có yêu cầu khởi tố hình sự với Đỗ Nguyễn Xuân L, Theo biên bản ghi lời khai ngày 13/4/2019 chị Trương Thị Thanh Tr thừa nhận có đánh lại chị Đỗ Nguyễn Xuân L bằng tay. Sau khi cơ quan tiến hành tố tụng không khởi tố vụ án hình sự và chuyển về Trưởng Công an xã xử lý vi phạm hành chính về hành vi đánh nhau.

Khi chuyển hồ sơ đến Trưởng Công an xã T cơ quan tố tụng có đề xuất xử lý vi phạm hành chính số 160/BC-ĐTTH ngày 25/7/2019 để xử lý chị Trương Thị Thanh Tr, chị Đỗ Nguyễn Xuân L. Trưởng Công an xã sau khi tiếp nhận hồ sơ đã ra Quyết định xử lý vi phạm hành chính 04/QĐ-XPHC ngày 15/8/2019 về hành vi đánh nhau, căn cứ vào điểm a khoản 2 Điều 5 Nghị định 167/2013/NĐ-CP ngày 12/11/2013 quy định “2. *Phạt tiền từ 500.000 đồng đến 1.000.000 đồng đối với những trường hợp sau: a) Đánh nhau hoặc xúi giục người khác đánh nhau*”

Căn cứ điểm b khoản 3 Điều 66 Nghị định 167/2013/NĐ-CP ngày 12/11/2013 quy định “3. *Trưởng Công an cấp xã, Trưởng đồn Công an, Trạm trưởng Trạm Công an cửa khẩu, khu chế xuất có quyền: a).....; b) Phạt tiền đến 1.500.000 đồng đối với hành vi vi phạm hành chính trong lĩnh vực phòng, chống bạo lực gia đình; đến 2.000.000 đồng đối với hành vi vi phạm hành chính trong lĩnh vực an ninh, trật tự, an toàn xã hội và lĩnh vực phòng, chống tệ nạn xã hội; đến 2.500.000 đồng đối với hành vi vi phạm hành chính trong lĩnh vực phòng cháy và chữa cháy*” Do đó Trưởng Công an xã ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính về hành vi đánh nhau là có căn cứ và đúng quy định của pháp luật.

Lời trình bày của chị Trương Thị Thanh Tr là chị L xông vào đánh chị Tr, dùng điện thoại đập vào đầu, dùng răng cắn Tr, chị Tr bỏ chạy ra ngoài hành lan vì sợ trúng con của chị Tr đang ở trong nhà, nhưng chị L vẫn theo đánh nắm tay chị Tr lại, sau đó Tr kêu cứu thì bà H ra can ngăn, chị Tr yêu cầu khởi tố hình sự và Cơ quan cảnh sát điều tra đã ra Quyết định không khởi tố vụ án hình sự. Chị Trương Thị Thanh Tr không thừa nhận có đánh chị L chị Tr chỉ quơ tay nhưng không biết có trúng chị L hay không, tuy nhiên chị Tr thừa nhận lời trình bày theo các biên bản ghi lời khai ngày 13/4/2019; Biên bản ghi lời khai ngày 10/6/2019 tại Cơ quan cảnh sát điều tra công an huyện Châu Thành chị Tr khẳng định lời trình bày ngày

13/4/2019 tại Công an xã T là đúng, Theo biên bản ghi lời khai và tại phiên tòa chị Tr thừa nhận biên bản ghi lời khai ngày ngày 13/4/2019 tại Công an xã T và biên bản ghi lời khai ngày 10/6/2019 của Công an huyện Châu Thành ghi đúng lời khai chị Trương Thị Thanh Tr là do chị Tr trình bày và thống nhất ký tên. Người làm chứng chị Hằng trình bày nghe tiếng đánh nhau nhưng không biết ai đánh ai, khi chị Hằng nghe chị Tr kêu thì ra thấy giằng con không còn đánh nữa, theo biên bản ghi nhận thương tích thì cả chị Tr và chị L đều có thương tích, do đó đã đủ cơ sở chứng minh chị Tr đã đánh nhau với chị L, chị Trương Thị Thanh Tr cho rằng chị đánh chị L là để tự vệ tuy nhiên các đương sự đều thừa nhận khi chị L đến phòng của chị Tr đều rộng mở, do đó chị Tr có thể cho biện pháp khác mà không cần phải đánh chị L nên lời trình bày của chị Tr là chưa có cơ sở để chấp nhận.

Từ những nhận định trên, Hội đồng xét xử không chấp nhận tòa bộ yêu cầu khởi kiện của người khởi kiện chị Trương Thị Thanh Tr.

[3] Về án phí: Do yêu cầu khởi kiện của người khởi kiện là chị Trương Thị Thanh Tr không được chấp nhận căn cứ vào khoản 1 Điều 348 Luật tố tụng hành chính, Khoản 1 Điều 32 Nghị Quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội, chị Trương Thị Thanh Tr phải chịu án phí hành chính sơ thẩm theo quy định pháp luật.

[4] Xét thấy lời trình bày Kiểm sát viên tại phiên tòa là có căn cứ, đúng quy định pháp luật nên Hội đồng xét xử ghi nhận.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào các Điều 3, 8, 30, 31, 115, 116, 193, 348 Luật Tố tụng hành chính năm 2015; Căn cứ vào Điều 6, 63, 68 Luật xử lý vi phạm hành chính;

Căn cứ vào a khoản 2 Điều 5; điểm b khoản 3 Điều 66 Nghị định 167/2013/NĐ-CP ngày 12/11/2013 của chính phủ.

Căn cứ vào khoản 1 Điều 32 Nghị Quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Tuyên xử:

1. Bác toàn bộ yêu cầu khởi kiện của Chị Trương Thị Thanh Tr về việc khiếu kiện hủy Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 04/QĐ-XPHC ngày 15/8/2019 của Trưởng Công an xã T, huyện Châu Thành, tỉnh Đồng Tháp.

2. Về án phí: Chị Trương Thị Thanh Tr phải nộp 300.000 (ba trăm nghìn đồng) án phí hành chính sơ thẩm, số tiền chị Trương Thị Thanh Tr đã nộp theo biên lai thu số 0004812 ngày 03/9/2019 của Chi cục thi hành án dân sự huyện Châu Thành được khấu trừ vào tiền án phí phải nộp, chị Tr đã nộp xong án phí.

3. Các đương sự có quyền kháng cáo bản án này trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- Các đương sự;
- Tòa án nhân dân tỉnh Đồng Tháp;
- Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Đồng Tháp;
- Viện kiểm sát nhân dân huyện Châu Thành;
- Chi cục thi hành án dân sự huyện Châu Thành;
- Lưu hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TOÀ**

(Đã ký)

Nguyễn Văn Nhân

